

Documento 8: Colección de documentos en pergamiño. O mosteiro de Santa María de Sobrado afora a Maior Leda unha herdade no Pereiro, freguesía de Santa María de Brión. 1500, marzo, 23. Mosteiro de Sobrado. 1 doc. en perg., 490 x 220 mm. Galego, letra gótica cortesá. Sign.: P-436.

Ano do nasçemento do noso señor Ihesu Christo de mill e quinientos anos, vinte e tres dias do mes de março. Sepan cuantos esta carta de publico instrumento e aforamento viren como nos don fray Thomas de Sayavedra, abad del mosteiro de Santa María de Sobrado, [...] susrado (?) e fray Juan de Lamas, çillereiro de dicho mosteiro, e fray Alvaro de Muradelo, monjes del dicho mosteiro, estando juntos e congregados en na granja de Brión, feligresia de Santa María de Brión, e aviendo nuestro acuerdo e deliberación e vendo y entendiendo que isto adiante contenido e por nos fecho y otorgado y en nombre del prior y monjes y convento del dicho mosteiro es fecho en por e aprobeyto e utilidad noso e del dicho mosteiro de los suçesores e despois de [...] del vieren en acreçentamento de sus rentas. Por ende otorgamos e conosco que aforamos e damos en aforamento e por razon de foro a vos Mor Leda, veziña e moradora en la dicha granja de Brión, do noso tarreo que iaz¹ en Pereyro, feligresia de Santa María de Brión, como se da parte e testa con [...] e de alli ba y testa co agro da Castineyra e de allí vense ao tarreo da Lanje [...] e de alli testa con la leyra de Pereyro e de alli testa con el pedregal e de allí testa con (...) do Penido per las outras suas debisons. El qual dicho terçio de tarreo vos aforamos por toda a vosa vida a Maria Lenda, por vida de vosos fillos e fyllas e mays una bos qual les nomearen a tempo do seu finamento, por lo qual dicho terçio de dicho tarreo vos la dicha Mor Leda e fillas e fillos e la dicha voz nos avedes de dar e pagar en cada un año seys pescadas que sean merchantes e boas, pagas por dia de San Martiño de nobembre en la dicha granja en cada un ano. E vos, la dicha Mor Leda e fillos e fillas e la dicha voz e vos las sobre dichas, no lo avedes de vender nin trocar nin concambear nin enagenar nin traspasar a otra persona alguna que seja poderosa nin escudero nin señor de basallos sen primeiramente requerir a nos o al dicho mosteiro si lo querra tanto por tanto e nolo querendo que entonçes o posades traspasar en otra persoa que seja vosa simytal e ygual e de y pague a dita renda e foro no dito mosteiro e lle seja serbente e obediente. E faziendo e complindo vos, la dicha Mor Leda e vos los dichos vosos fillos e fillas e la dicha voz, todo lo sobredicho e cada cosa e parte dello, e nos nin nosos suçesores no vos lo avemos de quitar este dicho foro nin lo en el contenido por mas renda nin menos nin por el tanto que otra persona por ello nos aja de dar cumplimento ne ter, nin poder dar, nin alegar que en ello obo frabde nin engano ni poder o rason alguna. Antes vos prometemos de vos lo fazer sano e de paz a dereyto a qualesquier persona o personas que vos lo querra ocupar o embargar so obligación dos vienes do dito mosteiro que para ello vos obligamos, e eu a dita Mor Leda que presente soo asi o reçibo e obligo a mi e a los dichos mis fillos e fillas e la dicha voz en que soçediere el dicho foro, de dar e pagar la dicha renda e de complir las dichas condiçiones. E qual

¹ I larga no documento

Letras galegas: mulleres en galego

de nos las dichas partes contra ello for o pasar que peyte e pague a parte que lo complir e gardar dare vos mill maravedíes pares de brancas e a pena pagada o no pagada todavia. Este dicho foro valla y quede firme en su rebor. Testigos que foron presentes Gomez de Paz e Juan da Bastida de Brión e Juan da Bastida, vezino de Ferrol, e Pedro Gonzalez de Çesuras, notario publico por la autoridad apostolica, a todo lo que sobredicho es presente, fue con los dichos testigos y lo escrivi en testimonio de verdad.

(*Signo*) Pedro de Gonzalez de Çesuras. Notario publico